

## **[Versos da Avó]**

→ **Classificação:**

- Duas quadras e duas quintilhas.
- Classificação: Paulo Correia (CEAO/ Universidade do Algarve) em Julho de 2007.

→ **Assunto:** Família. Versos de comoção de uma avó analfabeta à sua família pela ocasião do seu aniversário.

→ **Palavras-chave:** Alentejo, avental, avó, bisneto, coração, família, filho, lágrima, lenço, mãe, neto, nora, serão, tetraneto

→ **Região:**

- **Região:** Baixo Alentejo
- **Distrito:** Beja
- **Concelho:** Serpa
- **Localidade:** Ficalho

→ **Contador:**

- **Nome:** Mariana Valente
- **Residência:** Ficalho

→ **Vídeo:**

- **Entrevista:** Marta do Ó
- **Data de Recolha:** Fevereiro 2006
- **Filmagem:** José Barbieri
- **Duração:** 0:00:55

→ **Transcrição:**

- **Transcritor:** Maria de Lurdes Sousa
- **Data de Transcrição:** Maio de 2007
- **Palavras:** 151

→ **Versão literária:**

- **Execução:** Maria de Lurdes Sousa
- **Data de execução:** Abril 2010
- **Palavras:** 93

→ **Montagem de vídeo e Web design:** José Barbieri

## Versos da avó

*«Eu sou mãe de dez filhos  
e avó de vinte sete netos.  
E também sou bisavó  
dos meus quarenta bisnetos. (Foi mesmo o que ela teve).*

*Tetranetos não tenho,  
mas ainda os posso ter.  
Mas tenho uma grande pena  
de prestes ter que morrer.*

(Coitadinha, já tinha 97 anos e na' queria morrer. 'Tava um para se casar, na' queria que...  
"ai, eu agora a ver se este se casava." 'Tava um pra nascer: "ai, agora a ver se este nascia.  
Coitadinha, sempre com aquela coisa.) Diz assim:

*No dia que fiz 97 anos,  
meus netos, filhos e noras  
foram-me a dar um serão<sup>(1)</sup>.  
Nunca os terei esquecido,  
tenho sempre recordação.*

*Levaram-me cinco aventais  
e seis pares de meias pretas.  
E cinco lenços da mão  
para limpar minhas lágrimas,  
que chora meu coração.*

(Ela dizia daquelas coisas sem saber ler!)».

Maria Valente, idade, Ficalho (conc. Serpa), Fevereiro 2006.

### Glossário:

(1) **Serão:** Reunião familiar feita à noite.